ULC Standards
Normes ULC

CAN/UL/ULC 1369:2026

NORME NATIONALE CONJOINTE CANADA – ÉTATS-UNIS

NORME DE SÉCURITÉ

Tuyauterie hors sol pour les liquides inflammables et combustibles

AVANT-PROPOS DU CCN

Norme nationale du Canada

Une Norme nationale du Canada est une norme qui a été élaborée par un organisme d'élaboration de normes (OEN) titulaire de l'accréditation du Conseil canadien des normes (CCN) conformément aux exigences et lignes directrices du CCN. On trouvera des renseignements supplémentaires sur les Normes nationales du Canada à l'adresse : www.ccn.ca.

Le CCN est une société d'État qui fait partie du portefeuille d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE). Dans le but d'améliorer la compétitivité économique du Canada et le bien-être collectif de la population canadienne, l'organisme dirige et facilite l'élaboration et l'utilisation des normes nationales et internationales. Le CCN coordonne aussi la participation du Canada à l'élaboration des normes et définit des stratégies pour promouvoir les efforts de normalisation canadiens.

En outre, il fournit des services d'accréditation à différents clients, parmi lesquels des organismes de certification de produits, des laboratoires d'essais et des organismes d'élaboration de normes. On trouvera la liste des programmes du CCN et des organismes titulaires de son accréditation à l'adresse : www.ccn.ca.

ULSE INC. COPYRIGHTED MATERIAL – NOT AUTHORIZED FOR FURTHER REPRODUCTION OR DISTRIBUTION WITHOUT PERMISSION FROM ULSE INC.

Norme de sécurité UL sur la tuyauterie hors sol pour les liquides inflammables et combustibles, CAN/UL/ULC 1369

Deuxième édition, daté 8 octobre 2025

Sommaire des sujets

Cette révision de la norme CAN/UL/ULC 1369 datée du 17 juin 2026 comprend une clarification dans le Tableau 7.1.

Tout texte qui aurait été modifié de quelque manière que ce soit ou altéré par le système électronique de publication de l'ULSE est marqué d'une ligne verticale dans la marge.

Les exigences révisées ont été établies conformément aux propositions sur ce sujet, en date du 3 avril 2026.

Tous droits réservés. Nulle partie de cette publication ne peut être reproduite, stockée dans un système de recherche ni transmise de quelque façon que ce soit, par voie électronique, mécanique, par photocopie, par enregistrement ou autrement, sans l'autorisation préalable écrite d'ULSE Inc. (ULSE).

ULSE fournit cette norme « telle quelle » sans garantie d'aucune sorte, qu'elle soit explicite ou non, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties implicites de qualité marchande ou d'adaptation à une application particulière.

ULSE ne saurait en aucun cas être tenue responsable des dommages spéciaux, accidentels ou indirects, tels que des dommages liés à une perte de profits, d'économies ou de données, ni de tout autre dommage causé par l'utilisation ou l'incapacité d'utiliser cette norme, et ce, même si ULSE ou un représentant autorisé d'ULSE est informé de la possibilité d'un tel dommage. La responsabilité d'ULSE pour tout dommage ne dépassera jamais le coût déboursé pour cette norme, peu importe la forme de la réclamation.

Les utilisateurs des versions électroniques des normes de sécurité UL acceptent de défendre, d'indemniser et de dégager ULSE de toute responsabilité à l'égard des pertes, dépenses, dommages, réclamations et jugements (y compris les honoraires et frais raisonnables d'avocat) résultant d'une erreur ou d'une déviation de quelque nature que ce soit, introduite au moment où l'acheteur stocke la norme électronique dans un son système informatique.

ULSE INC. COPYRIGHTED MATERIAL – NOT AUTHORIZED FOR FURTHER REPRODUCTION OR DISTRIBUTION WITHOUT PERMISSION FROM ULSE INC.

Pas de texte sur cette page

ULSE INC. COPYRIGHTED MATERIAL – NOT AUTHORIZED FOR FURTHER REPRODUCTION OR DISTRIBUTION WITHOUT PERMISSION FROM ULSE INC.

8 OCTOBRE 2025
(Page de titre réimprimée: 17 juin 2026)

CAN/UL/ULC 1369:2026

Norme sur la tuyauterie hors sol pour les liquides inflammables et combustibles

Première édition – août 2018

Deuxième édition

8 octobre 2025

Cette norme de sécurité CAN/UL/ULC constitue la Deuxième édition y compris les révisions jusqu'au 17 juin 2026.

La version anglaise de cette copie traduite de la norme ANSI/UL 1369-2025 a été approuvée en tant que norme nationale américaine (ANS) le 17 juin 2026.

La présente Norme a été désignée Norme nationale du Canada (NNC) le 17 juin 2026.

© 2026 ULSE Inc. All rights reserved.

ULSE INC. COPYRIGHTED MATERIAL – NOT AUTHORIZED FOR FURTHER REPRODUCTION OR DISTRIBUTION WITHOUT PERMISSION FROM ULSE INC.

Pas de texte sur cette page

ULSE INC. COPYRIGHTED MATERIAL – NOT AUTHORIZED FOR FURTHER REPRODUCTION OR DISTRIBUTION WITHOUT PERMISSION FROM ULSE INC.

TABLE DES MATIÈRES

Préface 5

INTRODUCTION

1 Domaine d'application 7
2 Unités de mesure 9
3 Publications de référence 9
4 Composants 11
5 Glossaire 11

CONSTRUCTION

6 Généralités 13

PERFORMANCE

7 Généralités 14
8 Essais de pression 17
8.1 Généralités 17
8.2 Essai d'étanchéité 18
8.3 Essai hydrostatique 18
8.4 Essai de résistance à la rupture 19
9 Essais mécaniques 19
9.1 Essai de communication interstitielle 19
9.2 Essais de pression de conception 19
9.3 Essais de dépression de conception 20
10 Essais de résistance aux contraintes physiques abusives 21
10.1 Généralités 21
10.2 Essai de chute 22
10.3 Essai de résistance au choc 22
10.4 Essai de résistance à la perforation 23
10.5 Essai de serrage au couple des raccords 23
10.6 Essai de serrage au couple de la tuyauterie 24
10.7 Essai de résistance à la traction 24
10.8 Essai de compression 25
10.9 Essai de pliage 25
10.10 Essai des pattes de support 26
11 Essais pour les conditions nominales d'utilisation spéciale en option 26
11.1 Généralités 26
11.2 Essais de résistance à la corrosion 26
11.3 Essai du cycle des marées 27
12 Essais de compatibilité à court terme 27
12.1 Généralités 27
12.2 Essai d'exposition au rayonnement UV 28
12.3 Essai de fissuration sous contrainte des éléments métalliques 28
12.4 Essai de fissuration sous contrainte des éléments non métalliques 28
13 Essais de compatibilité à long terme 29
14 Essai de résistance au feu 31

ESSAIS DE FABRICATION ET DE PRODUCTION

15 Généralités 32

ULSE INC. COPYRIGHTED MATERIAL – NOT AUTHORIZED FOR FURTHER REPRODUCTION OR DISTRIBUTION WITHOUT PERMISSION FROM ULSE INC.

MARQUAGES ET DIRECTIVES

16 Marquages 33
17 Instructions du fabricant 34

ANNEXE A (à titre normatif) – FORMULATIONS DES CARBURANTS POUR LES ESSAIS

A1 Mélanges de carburants représentatifs pour les essais avec liquides combustibles corrosifs et UL B100 37
A2 Mélanges et carburants représentatifs pour les essais avec liquides inflammables corrosifs ...37

ULSE INC. COPYRIGHTED MATERIAL – NOT AUTHORIZED FOR FURTHER REPRODUCTION OR DISTRIBUTION WITHOUT PERMISSION FROM ULSE INC.

Préface

Ceci est la deuxième édition de la norme CAN/UL/ULC 1369, Norme sur la tuyauterie hors sol pour les liquides inflammables et combustibles.

ULSE est accrédité par l'American National Standards Institute (ANSI) et le Conseil canadien des normes (CCN) en tant qu'organisme d'élaboration de normes (OEN).

La présente norme a été élaborée conformément aux exigences de l'ANSI et du CCN aux fins de l'accréditation d'un organisme d'élaboration de normes.

Cette Norme CAN/UL/ULC 1369 fait l'objet d'une maintien continu; chaque révision est approuvée conformément aux exigences du l'ANSI et le CCN aux fins de l'accréditation d'un organisme d'élaboration de normes. Si aucune modification n'est apportée à la norme durant une période de quatre ans à compter de sa date de publication, l'action de révision, de réaffirmation ou de retrait de la norme doit être engagée.

L'annexe A, présentée à titre normatif, constitue une partie obligatoire de la présente Norme.

Au Canada, il y a deux langues officielles, le français et l'anglais. Tous les avertissements de sécurité doivent être en français et en anglais. Il importe de signaler que certaines autorités canadiennes peuvent exiger que des marquages et/ou des directives de montage supplémentaires soient dans les deux langues officielles.

Cette deuxième édition norme nationale conjointe entre le Canada et les États-Unis est basée sur et remplace la première édition de l'UL 1369.

Les commentaires ou les propositions de modification à un article de cette norme peuvent être transmis à UL en tout temps. Soumettre les propositions à l'aide de la Demande de proposition du Système d'élaboration des normes conjoint (CSDS) à l'adresse : https://csds.ul.com.

Nos normes de sécurité sont protégées par les droits d'auteur d'ULSE Inc. Ni une copie imprimée ni une copie électronique d'une norme devrait être modifié de quelque façon que ce soit. Toutes nos normes et tous les droits d'auteur, propriétés et droits concernant ces normes demeurent la propriété unique et exclusive d'ULSE Inc.

Cette édition de la norme a été approuvée officiellement par le comité technique (TC) sur la tuyauterie hors sol pour les liquides inflammables et combustibles, TC 1369.

La liste suivante recense les membres de groupe TC 1369 au moment où le texte final de cette norme a été soumis au vote. Depuis, des changements ont pu avoir lieu.

Membres de groupe TC 1369

Name	Representing	Interest Category	Region
Dennis Boyd	Boyd Risk, Compliance and Engineering Consultants	Membre intéressé à titre divers	États-Unis
Dan Cannell	CDLEC/Colorado Division of Oil and Public Safety	Autorité compétente / Organisme de réglementation	États-Unis
Kelly Crellin	Brugg Pipe Systems North America (BPNA)	Sans droit de vote	États-Unis

Membres de groupe TC 1369 Suite à la page suivante

ULSE INC. COPYRIGHTED MATERIAL – NOT AUTHORIZED FOR FURTHER REPRODUCTION OR DISTRIBUTION WITHOUT PERMISSION FROM ULSE INC.

Membres de groupe TC 1369 Suite

Name	Representing	Interest Category	Region
Andrew Dye	CAL Fire/California Office of the State Fire Marshall	Organisme gouvernemental	États-Unis
Laura Fisher	State Water Resources Control Board – Sacramento	Autorité compétente	États-Unis
Pierre Legault	Integrated Review Services – Consulting	Utilisateur commercial / industriel	Canada
Jeanne Murphy Meyer	Core Engineered Solutions, Inc	Chaîne d'approvisionnement	États-Unis
Brian Orr	UL Solutions	Mise à l'essai et normes	États-Unis
Jeffrey Prusko	UL Standards & Engagement	Gestionnaire de projet TC – sans droit de vote	États-Unis
Dean Rivest	Omegaflex, Inc	Producteur	États-Unis
Darren Sanderson	Hall Tank Co	Producteur	États-Unis
Meik Schubert	Brugg Pipesystems GMBH	Producteur	Allemagne
Jamie Thompson	Association For Petroleum & Explosives Administration	Autorité compétente	Royaume-Uni
Andrea Ticci	Franklin Fueling Systems Ltd	Producteur	Royaume-Uni
Laura Werner	UL Standards & Engagement	Présidente TC – sans droit de vote	Canada
Brian Wiegert	Fiberglass Tank & Pipe Institute	Producteur	États-Unis

Classification internationale pour les normes (ICS) : 75.160.20; 75.200

Pour plus d'informations sur les normes ULSE, visitez https://www.shopulstandards.com, appelez-nous sans frais au 1-888-853-3503 ou envoyez-nous un courriel à ClientService@shopULStandards.com.

La présente norme est destinée à être utilisée à des fins d'évaluation de la conformité.

L'application primaire prévue pour cette norme est définie dans son domaine d'application. Il importe de préciser qu'il incombe à l'utilisateur de décider si la norme convient à ses besoins particuliers.

THIS NATIONAL STANDARD OF CANADA IS AVAILABLE IN BOTH FRENCH AND ENGLISH.

ULSE INC. COPYRIGHTED MATERIAL – NOT AUTHORIZED FOR FURTHER REPRODUCTION OR DISTRIBUTION WITHOUT PERMISSION FROM ULSE INC.

INTRODUCTION

1 Domaine d'application

1.1 Ces exigences portent sur les tuyaux hors sol primaires, secondaires et coaxiaux destinés au transfert et au confinement de liquides inflammables et combustibles et de carburants ou composants de carburants (et des vapeurs générées) indiqués dans la présente norme, dans les installations de fabrication, de traitement et de distribution, les stations-service pour véhicules motorisés de parc (privées) ou commerciales (publiques) ou dans des applications similaires de distribution de carburant, et dans les systèmes de tuyauterie pour l'approvisionnement en carburant de génératrices, de brûleurs ou d'équipements semblables.

1.2 Ces tuyaux peuvent être flexibles ou rigides, fabriqués à partir de matériaux métalliques, non métalliques ou composites et constitués d'une seule longueur continue ou de multiples longueurs jointes par des raccords d'extrémité intégrés d'un diamètre nominal allant de 12,7 mm à 152,4 mm (0,5 po à 6,0 po), et ils sont généralement destinés aux applications suivantes :

a) pour une utilisation générale hors sol, soit directement sur le sol, soit suspendus au-dessus du sol, comme les tuyauteries entre les réservoirs et les distributeurs ou à l'intérieur des bâtiments, par exemple les conduites d'approvisionnement en carburant vers les génératrices installées sur les toits ou les chaudières situées au sous-sol, qui peuvent comprendre de courtes sections acheminées dans des puisards de confinement souterrains et des conduites souterraines accessibles, mais pas celles qui sont directement enterrées; ou

b) pour une utilisation spéciale hors sol qui nécessite une évaluation supplémentaire à des fins spécifiques, par exemple les marinas, et lorsque des liquides particuliers ou des environnements extrêmes ne sont pas représentés par les liquides d'essai généraux et les conditions d'exposition prévues.

1.3 Ces tuyaux sont destinés à être utilisés avec des combustibles et des composants de combustibles disponibles dans le commerce, ainsi qu'avec des liquides inflammables et combustibles similaires dans les conditions d'utilisation prévues et les expositions présentant des propriétés de compatibilité chimique, physique et matérielle similaires à celles décrites dans les présentes exigences.

1.4 Les produits concernés par la présente Norme sont destinés à être installés et utilisés conformément aux codes et aux règlements applicables, tels que déterminés par l'autorité compétente comme, sans pour autant s'y limiter :

Aux États-Unis :

a) Norme sur Installation Of Stationary Pumps For Fire Protection, NFPA 20;

b) Flammable and Combustible Liquids Code, NFPA 30;

c) Code for Motor Fuel Dispensing Facilities and Garages, NFPA 30A;

d) Norme sur Installation of Oil-Burning Equipment, NFPA 31;

e) Norme sur Installation and Use of Stationary Combustion Engines and Gas Turbines, NFPA 37;

f) Norme sur Aircraft Fuel Servicing, NFPA 407;

g) Uniform Fire Code, NFPA 1;

h) International Fire Code publié par l'International Fire Council; et/ou

i) Autres règlements fédéraux et étatiques concernant la tuyauterie applicables.

ULSE INC. COPYRIGHTED MATERIAL – NOT AUTHORIZED FOR FURTHER REPRODUCTION OR DISTRIBUTION WITHOUT PERMISSION FROM ULSE INC.

Au Canada :

a) Code national de prévention des incendies – Canada;

b) Installation code for oil-burning equipment, CSA B139;

c) Code de recommandations techniques pour la protection de l'environnement applicable aux systèmes de stockage hors sol et souterrains de produits pétroliers et de produits apparenté, CCME PN 1326; et/ou

d) les règlements provinciaux et autres.

1.5 Les pratiques recommandées suivantes peuvent être utilisées selon la décision de l’autorité compétente :

a) Recommended Practices for Installation of Aboveground Storage Systems for Motor Vehicle Fueling, PEI/RP 200;

b) Recommended Practices for Installation of Bulk Storage Plants, PEI/RP 800;

c) Recommended Practices for the Installation of Marina Fueling Systems (édition 2014), PEI/RP 1000;

d) Recommended Practices for the Design, Installation, Service, Repair and Maintenance of Aviation Fueling Systems (édition 2013), PEI/RP 1300; et

e) Recommended Practices For The Design And Installation Of Fueling Systems For Emergency Generators, Stationary Diesel Engines And Oil Burner Systems (édition 2014), PEI/RP 1400.

1.6 Ces produits sont fabriqués en usine et destinés à être assemblés, inspectés et testés sur place par des personnes qualifiées, conformément aux instructions du fabricant et aux exigences locales, pour les applications et conditions d’utilisation spécifiées.

1.7 Ces produits doivent être inspectés et entretenus périodiquement afin d’assurer leur bon fonctionnement, ou mis hors service si nécessaire, par des personnes qualifiées conformément aux pratiques recommandées par l’industrie et/ou aux instructions du fabricant.

1.8 Ces produits n’ont pas été évalués pour une utilisation après des catastrophes naturelles, des incendies ou une exposition à des produits chimiques non représentatifs des liquides d’essai ni pour des dommages physiques excessifs dépassant le cadre de l’assemblage, de l’installation et des utilisations prévus, tels qu’identifiés dans les présentes exigences.

1.9 Ces produits n’ont pas été évalués pour des applications où ils seraient exposés à des contraintes physiques abusives importantes ou continues, à des contraintes mécaniques excessives, à des environnements hautement corrosifs ou à des températures ambiantes d’utilisation supérieures à la plage prévue pendant des durées significatives.

1.10 Ces exigences ne couvrent pas les produits de tuyauterie hors sol pour les carburants liquides, qui relèvent du domaine d’application de la norme UL/ULC 180, Norme sur les accessoires de réservoirs pour liquides combustibles, ni les produits de tuyauterie souterraine qui relèvent des normes ULC S679, Norme sur les canalisations souterraines métalliques et non métalliques pour liquides inflammables et combustibles, UL 971, Standard for Nonmetallic Underground Piping For Flammable Liquids, et UL 971A, Outline of Investigation for Metallic Underground Fuel Pipe.

ULSE INC. COPYRIGHTED MATERIAL – NOT AUTHORIZED FOR FURTHER REPRODUCTION OR DISTRIBUTION WITHOUT PERMISSION FROM ULSE INC.

1.11 Ces exigences ne s’appliquent pas aux produits de tuyauterie hors sol destinés aux combustibles gazeux (comme le gaz naturel, le gaz de pétrole liquéfié, le propane, le butane, etc.), qui sont couverts par la norme UL 536, Norme sur tuyau flexible métallique.

1.12 Ces exigences ne s’appliquent pas aux tuyauteries de raccordement métalliques flexibles ni aux flexibles en élastomère utilisés pour la distribution de carburant et la récupération des vapeurs, qui sont couverts par les normes UL/ULC 2039, Norme sur les tuyaux de raccordement flexibles pour liquides inflammables et combustibles, UL 330A, Norme sur les conduites et ensembles de conduites à utiliser avec des appareils pour la distribution d'essence et de mélanges essence/éthanol avec concentrations nominales d'éthanol allant jusqu'à 85 % (E0 – E85), et UL 330B, Norme sur les flexibles et ensembles de flexibles à utiliser avec des appareils pour la distribution de carburant diesel, de carburant biodiesel, de mélanges diesel/biodiesel avec concentration nominale de biodiesel allant jusqu’à 20 % (B20), de kérosène et de mazout.

2 Unités de mesure

2.1 Les valeurs qui ne sont pas indiquées entre parenthèses correspondent aux exigences définies. Les valeurs mises entre parenthèses sont données à titre explicatif ou d’information approximative.

3 Publications de référence

3.1 Toute référence non datée à un code ou à une norme apparaissant dans les exigences de la présente Norme doit être considérée comme faisant référence à la dernière édition de ce code ou de cette norme.

3.2 Les publications indiquées ci-dessous sont citées comme sources de référence dans la présente Norme :

ASTM A653/A653M, *Standard Specification for Steel Sheet, Zinc-Coated (Galvanized) or Zinc-Iron Alloy-Coated (Galvannealed) by the Hot-Dip Process*

ASTM B117, *Standard Practice for Operating Salt Spray (Fog) Apparatus*

ASTM D471, *Standard Test Method for Rubber Property – Effect of Liquids*

ASTM D664, *Standard Test Method for Acid Number of Petroleum Products by Potentiometric Titration*

ASTM D1193, *Standard Specification for Reagent Water*

ASTM D2143, *Test Method for Cyclic Pressure Strength of Reinforced Thermosetting Plastic Pipe*

ASTM D2837, *Test Method for Obtaining Hydrostatic Design Basis for Thermoplastic Pipe Materials or Pressure Design Basis for Thermoplastic Pipe Products*

ASTM D6751, *Standard Specification for Biodiesel Fuel Blend Stock (B100) for Middle Distillate Fuels*

ASTM G153, *Operating Enclosed Carbon Arc Light Apparatus for Exposure of Nonmetallic Materials*

ASTM G155, *Operating Xenon Arc Light Apparatus for Exposure of Non-Metallic Materials*

CSA B139, *Installation code for oil-burning equipment*

CSA C22.2 n° 0.15, *Adhesive labels*

ULSE INC. COPYRIGHTED MATERIAL – NOT AUTHORIZED FOR FURTHER REPRODUCTION OR DISTRIBUTION WITHOUT PERMISSION FROM ULSE INC.